

**AnyTone®**



**BT01**

**Guide de l'utilisateur**

**Microphone Bluetooth**

Merci d'avoir acheté le microphone Bluetooth Anytone BT01. Ce produit utilise un module Bluetooth maître-esclave dédié pour réaliser des paramètres de conversation et de fonctionnement sans fil pour toutes les fonctions de la radio mobile DMR AT-D578UV. Combiné à la fonction de réduction du bruit, il peut réduire efficacement le bruit de fond et le bruit ambiant pour obtenir un interphone haute définition.

## Précautions

Veuillez lire attentivement les règles suivantes avant d'utiliser ce produit. Les règles suivantes vous aideront à comprendre et à remplir vos obligations en matière de garantie.

1. N'essayez pas de démonter ou de modifier le microphone Bluetooth BT01 sans autorisation. La manipulation du microphone Bluetooth par des non-professionnels peut l'endommager.
2. Ne placez pas le microphone Bluetooth dans un endroit poussiéreux ou humide.
3. Veuillez respecter le rythme d'utilisation du talkie-walkie, à savoir 1 minute pour l'émission et 4 minutes pour la réception. Les transmissions de longue durée ou l'utilisation continue en mode haute puissance font chauffer la radio mobile AT-D578UV.
4. Veuillez charger le microphone Bluetooth BT01 avant de l'utiliser.
5. N'insérez PAS de carte micro SD dans la fente pour carte SD. Le microphone BT01 ne prend pas en charge l'utilisation de la carte SD.

## MODÈLES APPLICABLES

	MODE BT	MODE CÂBLE
AT-D578UV/ AT-D578UVIII Pas de GPS, pas de BT	✗	✓
AT-D578UV PRO/ AT-D578UVIII PRO Avec GPS et BT	✓	✓
AT-D578UV PLUS/ AT-D578UVIII PLUS Avec GPS et BT	✓	✓

Lorsque vous recevez le microphone BT01, accédez au menu AT-D578UV Menu-Réglages-Informations sur l'appareil pour vérifier d'abord la version, assurez-vous que la radio est mise à niveau vers la dernière version pour que le microphone BT-01 fonctionne correctement. La radio doit être réinitialisée après la mise à jour du micrologiciel.

Le firmware le plus récent peut être téléchargé sur la page <https://www.anytone.net/download>.

	Nom du modèle	Firmware	SCT3258	Module BT Logiciel	APRS+BT conseil
AT-D578UV/ AT-D578UVIII Pas de GPS, pas de BT	D578UV	Ver1.17 ou plus	V2.01.07BF ou plus	N/A	N/A
AT-D578UV PRO/ AT-D578UVIII PRO Avec GPS et BT	D578UV	Ver1.17 ou plus	V2.01.07BF ou plus	ET12_AQXX_V10043 ou plus	N/A
AT-D578UV PLUS/ AT-D578UVIII PLUS Avec GPS et BT	D578UVII	Ver2.04 ou plus	V2.01.07BF ou plus	ET12_AQXX_V10043 ou plus	V1.06 ou plus

# SOMMAIRE

<b>1. Accessoires .....</b>	<b>1</b>
1.1 Accessoires fournis.....	1
1.2 Accessoires en option .....	1
<b>2. Charger la batterie.....</b>	<b>1</b>
<b>3. Pour commencer .....</b>	<b>2</b>
Instructions relatives à l'indicateur.....	2
<b>4. Fonctionnement de base.....</b>	<b>3</b>
4.1 Alimentation ON.....	3
4.2 BT MODE connecter à AT-D578UV .....	3
4.3 MODE CÂBLE connecter à AT-D578UV.....	4
4.4 Mise hors tension.....	4
4.5 Régler le volume.....	4
4.6 Régler la fréquence du VFO .....	5
4.7 Sélectionner un canal.....	5
4.8 Sélectionner une zone.....	6
4.9 Passer un appel.....	6
4.10 Recevoir un appel.....	6
4.11 Fonction de réduction du bruit.....	6
4.12 Fonctionnement des menus.....	7
4.13 Clé programmée .....	8
<b>5. Spécifications techniques.....</b>	<b>15</b>
<b>DÉCLARATION DE CONFORMITÉ DE L'UE .....</b>	<b>16</b>

# 1. Accessoires

## 1.1 Accessoires standard



Clip de ceinture  
WWZZ-0005



Câble de charge  
USB-C  
QT-0046



Câble de 4m  
SMX-0037



Manuel de  
l'utilisateur

## 1.2 - Accessoires optionnels



Adaptateur  
5V/1A  
KGDY-0106



Chargeur allume-cigare  
(sortie 5V/1A, entrée 12V-  
48V) CC-0026

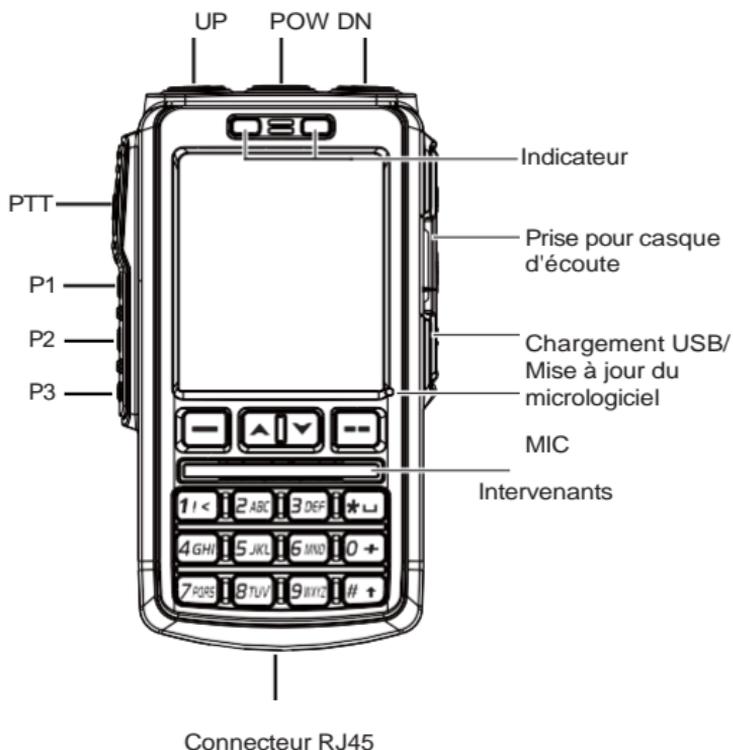
# 2. charger la batterie

## Instructions de chargement

1. Insérez la fiche USB du câble de chargement dans l'adaptateur électrique.
2. Branchez l'adaptateur d'alimentation sur la prise secteur.
3. Insérez l'autre extrémité du câble de chargement dans l'interface de chargement/mise à niveau de la radio.
4. Le témoin de charge rouge du microphone Bluetooth BT01 est allumé.
5. Lorsque l'indicateur de charge rouge du microphone Bluetooth BT01 s'éteint, la charge est terminée.

**⚠** "L'adaptateur USB et le chargeur de cigarettes doivent avoir une tension de 5V et une sortie de courant de  $\geq 1A$ .

## 3. démarrage



### Indicateur Instructions

Couleur de l'indicateur	Statut
Feu gauche rouge	Transmettre
Feu droit rouge	Charger la batterie
Feu droit vert	Recevoir
Feu droit rouge clignotant	La tension de la batterie est faible

## 4. Fonctionnement de base

### 4.1 - Mise sous tension

Appuyez sur le bouton supérieur **[POW]** du microphone, l'indicateur vert droit s'allume, puis l'écran affiche "Select Port", appuyez sur  ou  pour choisir le mode de connexion :

MODE BT : Connectez le microphone BT01 à la radio mobile AT-D578UV via Bluetooth.

MODE CÂBLE : Connectez le microphone BT01 à la radio mobile AT-D578UV à l'aide d'un câble de 4 m.

Cliquez sur "confirmer" pour sélectionner le mode de connexion.

### 4.2-BT MODE connecter à AT- D578UV

**▲ "En mode BT. NE PAS attacher le câble de 4 mètres pour connecter la radio et le microphone BT01. cela pourrait provoquer un comportement étrange."**

Après avoir sélectionné "BT MODE" sur le microphone, il affichera "BT NAME" et "NO DEVICE CONNECTED" si aucune radio n'est connectée. Dans ce cas, l'appairage BT se fait sur l'AT-D578UV.

- a. Entrez dans le menu de la radio AT-D578UV ➔ Bluetooth ➔ BT On/Off, réglez-le sur ON.
- b. Passez à la radio AT-D578UV Menu ➔ Bluetooth ➔ BT Pairing, sélectionnez "Seek BT".
- c. La radio AT-D578UV affiche "Seeking BT", l'appairage prendra un certain temps.
- d. La radio AT-D578UV affiche "ALL DATA CHECKING", le contenu de l'affichage de la radio AT-D578UV sera mappé sur le microphone Bluetooth.
- e. La radio AT-D578UV affiche "EXTERNAL BT MODE" sur l'écran, l'appairage est effectué. L'icône BT s'affiche sur l'écran du BT01 pour indiquer qu'il est en mode BT.

Le microphone BT01 est en mesure d'accéder au menu radio et d'effectuer des communications.

**▲** "Une fois l'appairage BT effectué, le microphone BT s'allume, se connecte automatiquement à la radio AT-D578UV après le redémarrage.

" En mode BT, la fonction de répétition interbande n'est pas disponible, car le chemin audio est occupé par la fonction BT.

### **4.3 - MODE DE CÂBLAGE** connecter à AT- D578UV

Après avoir sélectionné "MODE CÂBLE" sur le microphone, le message "NO DEVICE CONNECTED" s'affiche lorsqu'aucune radio n'est connectée.

Utilisez le câble de 4 m pour connecter le microphone à la radio, l'AT-D578UV affiche "ALL DATA CHECKING", le contenu de l'affichage de la radio AT-D578UV sera mappé sur le microphone Bluetooth.

La radio AT-D578UV affiche "MODE CÂBLE EXTERNE" sur l'écran, le microphone BT01 peut accéder au menu de la radio et effectuer des communications.

En mode câble, le microphone BT01 est chargé lorsque le canal est libre.

### **4.4 - Mise** hors tension

Appuyez sur la touche supérieure **[POW]** du microphone et maintenez-la enfoncée pour éteindre le microphone.

**▲** "Dans le CPS → Optional Setting → BT → BT shutdown RF, si vous Réglez cette fonction sur ON. La radio AT-D578UV s'éteint/se rallume automatiquement lorsque le microphone BT est éteint/allumé.

## 4.5 - Régler le volume de

En mode veille, appuyez sur la touche supérieure [POW] pour commuter les touches [CH-]/[CH+].

pour le réglage du volume.

Lorsque l'écran affiche "UpDn Key : Vol Set", appuyez sur [CH-] pour réduire le volume, appuyez sur [CH+] pour l'augmenter.

L'icône [VOL] ou [CH] indique le réglage en cours.

▲ "Si le volume est réglé au maximum et que vous considérez toujours qu'il n'est pas assez fort.

" Dans le MODE BT, vous pouvez entrer dans Menu - >Bluetooth->RfBT SPK Gain pour régler le niveau de gain Bluetooth et augmenter le volume.

" Le gain RfBT SPK reviendra au niveau 3 par défaut après le redémarrage de la radio, car le niveau 3 a le meilleur effet.

## 4.6 - *Réglage de* la fréquence du VFO

Dans Menu->Configuration->Configuration radio->Fonction de touche, attribuez une fonction de touche à [VFO/MR].

Appuyer sur la touche [VFO/MR] assignée pour faire passer la radio en mode fréquence VFO, puis appuyer sur la touche ▲ ou ▼ pour modifier la fréquence par pas de MHz. Les pas de fréquence doivent être définis dans CPS Optional Setting → Other → Frequency step ou dans le menu radio.

Il permet également de saisir la fréquence à l'aide du clavier du microphone pour changer rapidement la fréquence, par exemple, saisir 4,5,0,1,2,5,0,0 ou 4,5,0,1,2,5,# pour obtenir 450,125MHz.

▲ "Normalement, vous devez entrer 8 chiffres pour modifier la fréquence, en

Si la fin de la fréquence est 0, vous pouvez appuyer sur la touche # pour confirmer la fréquence valide au lieu d'entrer plusieurs 0.

## 4.7 - Sélection d'un canal

Appuyez sur la touche **[VFO/MR]** assignée pour faire passer la radio en mode canal, puis appuyez sur la touche **[POW]** supérieure pour faire passer la touche **[CH-]/[CH+]** en mode de réglage du canal.

En mode BT, si vous appuyez rapidement sur la touche **[CH-]/[CH+]** pour changer de canal, l'écran du BT01 réagit plus lentement que la pression sur la touche. Il est recommandé d'entrer le numéro de canal au moyen du clavier du microphone pour accéder rapidement au canal, par exemple, en entrant 0,0,9,9, soit un total de 4 chiffres, vous passerez au canal 99. Si le numéro de canal saisi n'est pas dans la zone actuelle, le microphone émet un bip "du" et reste sur le canal actuel.

En mode BT, lorsque le microphone BT reçoit un signal, la vitesse de changement de canal est lente et il est difficile de l'améliorer en raison des limites de la communication Bluetooth.

## 4.8 - Sélection d'une zone

Appuyez sur la touche **[VFO/MR]** assignée pour faire passer la radio en mode canal en premier.

Opération 1 : Appuyer sur la touche  ou  pour changer de zone. Opération 2 : Allez dans le menu  $\rightarrow$  Zone, sélectionnez une zone dans la liste des zones.

Opération 3 : Dans le menu  $\rightarrow$  Setting  $\rightarrow$  Radio Set  $\rightarrow$  Key Func, attribuez une fonction de touche à [Zone Select]. Appuyez sur la touche [Sélection de zone] attribuée, saisissez le numéro de la zone et confirmez.

## 4.9 - Passer un appel

Appuyez sur le bouton **[PTT]** et maintenez-le enfoncé pour commencer un appel sur le canal actuel, l'indicateur rouge gauche s'allume et la radio émet. Relâchez le bouton **[PTT]** pour arrêter la

transmission.

#### **4.10-Réception d'un appel**

Lorsque la radio reçoit un appel, le voyant vert droit s'allume et la radio reçoit.

#### **4.11-Réduction du bruit fonction**

L'activation de la fonction de réduction du bruit permet de réduire efficacement le bruit de fond et le bruit ambiant, et de rendre les appels entre les utilisateurs plus clairs. La réduction du bruit fonctionne en fonction de l'intensité du bruit.

est forte, la réduction du bruit réduit davantage le bruit et l'audio a une meilleure qualité.

plus de distorsion.

Lorsque le bruit est léger, la réduction du bruit réduit moins le bruit et l'audio a moins de distorsion, il se peut que la réduction du bruit ne soit pas perceptible.

En réglant le niveau de réduction du bruit à un niveau plus élevé, le bruit sera réduit davantage et la distorsion du son sera plus importante.

Vous pouvez régler le niveau de réduction du bruit afin d'obtenir un effet sonore et audio acceptable.

Allez dans le menu → Settings → Radio Set → Voice Func → Noise Reduce(RX), réglez le niveau de réduction du bruit pour la réception, le réglage recommandé est le niveau 3. Réduction du bruit pour RX analogique uniquement.

Allez dans le menu → Settings → Radio Set → Voice Func → Noise Reduce(TX), réglez le niveau de réduction du bruit pour l'utilisation de la transmission, le réglage recommandé est le niveau 3. La réduction du bruit s'applique à la fois à la transmission analogique et à la transmission numérique.

#### 4.12 - Fonctionnement des menus

Le menu de fonctionnement du microphone BT est calqué sur celui de la radio AT-D578UV, les fonctions sont entièrement les mêmes que celles de la radio AT-D578UV. Les fonctions du menu Bluetooth sont les suivantes.

Menu BT	Sous-menu	Description
BT Couplage	-	Se déconnecte de la radio.
BT Noms	-	Le nom BT du microphone BT01.
Noms appariés	-	Le nom de l'appareil BT connecté à la radio AT-D578UV.
BT Temps de maintien	OFF	Le microphone BT01 se déconnecte immédiatement de la radio lorsque le signal diminue. Il faut du temps pour rétablir la connexion lorsqu'un nouveau signal arrive.
	1-30S	Le microphone BT01 reste connecté à la radio dans le temps imparti après la chute du signal, une fois le temps imparti écoulé, l'appareil BT se déconnecte de la radio, ce qui prend du temps pour rétablir la connexion lorsqu'un nouveau signal arrive.

	infini	Le microphone BT01 reste connecté à la radio après la chute du signal. Il récupère le signal dès qu'un nouveau signal arrive.
BT RX Délai	30 ms-5,5 s	La radio ignore le signal RX si la durée du signal ne dépasse pas le temps réglé. Cela permet d'éviter que le signal d'interférence ne soit entendu.
BT + int spk	Arrêt	Le son sort du haut-parleur du microphone BT01.
	Sur	Le son sort du haut-parleur de la radio AT-D578UV.
RfBT Mic Gain	Niveau 1-5	Régler le niveau audio de la transmission sur la radio AT-D578UV.
RfBT SPK Gain	Niveau 1-5	Régler le niveau audio de réception sur la radio AT-D578UV.
H-BT Mic Gain	Niveau 1-5	Régler le niveau audio de transmission sur le microphone BT01.
Code pin BT	-	Permet d'entrer le code pin BT pendant l'appairage. Principalement pour l'appairage avec le système audio de la voiture.
BT PTT Paire	PTT Paire	Appairer le petit bouton BP-02 BT PTT.
	Maintien du PTT	ON: Cliquer sur le bouton BP-02 PTT, la radio commence à émettre, cliquer à nouveau sur le bouton BP-02 PTT pour terminer l'émission. OFF : Maintenir la pression sur le bouton PTT du BP-02 pour émettre, relâcher la touche pour terminer la transmission.
	Nom des PTT	Le nom BT de la touche BP-02 PTT.
	PTT Sleep	Infinité : Le bouton PTT du BP-02 n'est pas activé. mode dormant. 1-4min : Le bouton BP-02 PTT se met en veille pendant la durée programmée. Il est nécessaire de maintenir la pression sur le bouton BP-02 PTT pour l'activer lorsqu'il est en veille.
	PTT BatVolt	Indique le niveau de la pile du bouton PTT du BP-02.

### 4.13 Touche programmée

Il est possible de définir différentes fonctions pour les touches latérales **[P1]**, **[P2]**, **[P3]** du microphone.

Méthode 1 : Dans le menu radio → Settings → Radio Set → Key Func

Méthode 2 : Dans le logiciel PC → Public → Optional Setting → BT → Bluetooth handset.

Chaque touche **[P1]**, **[P2]**, **[P3]** permet d'attribuer des fonctions différentes pour l'appui court, l'appui long (1) et l'appui long (2).

Court : La fonction prend effet après avoir cliqué sur le bouton.

Long1 : La fonction prend effet après le bip "du", il faut environ 1,5 seconde pour appuyer sur la touche.

Long2 : Maintenir la pression sur le bouton jusqu'à ce que la fonction prenne effet, il faut environ 3 secondes pour la pression.

OFF	Pas de fonction
Volt	Vérifier la tension de la capacité actuelle de la batterie
Puissance Tx	Commutez la puissance entre super élevée, élevée, moyenne et faible.
TalkAround	Commutation entre le mode Talk Around et le mode Répéteur
Inverser	Activer/désactiver la fonction d'inversion de fréquence.
Digi Encrypt	Choisir le groupe de cryptage numérique pour la chaîne numérique
Appeler	En mode analogique, envoyer le code DTMF/5TONE/2TONE. Cette fonction n'est valable que pour le canal analogique.
VFO / MR	Commutation entre le mode VFO et le mode canal de mémoire.
Scanner	Activation/désactivation du balayage
AM air/FM	Activer/désactiver la réception de la bande d'ondes AM ou la réception de la radio FM
Alarme	Appuyez longuement sur la touche pour déclencher l'alarme, appuyez à nouveau brièvement pour quitter l'alarme.
Interrupteur d'enregistrement	Activer/désactiver la fonction d'enregistrement
Enregistrer	Démarrer/arrêter l'enregistrement. Lorsque l'enregistrement est arrêté, la radio rappelle de

	répéter ou d'envoyer l'enregistrement.
Messages	En mode numérique, appuyez sur cette touche pour accéder aux messages SMS.
Cadran	Démarrer la composition manuelle
Info GPS	Vérifier les informations relatives à la position GPS
Moniteur	Surveillez le signal faible ou le signal dont l'identifiant n'est pas apparié.
Interrupteur CH principal	Choisir le canal A ou le canal B comme canal principal
Touche de raccourci 1~6	Sélectionne les touches de raccourci 1-6 Note : Détails de la configuration des touches de raccourci sur la page suivante
Travailler seul	Activer/désactiver la fonction de travail en solitaire.
Nuisances Supprimer	Pendant le balayage, appuyez sur la touche pour sauter la chaîne non désirée
Moniteur Digi	En mode DMR, appuyez sur la touche pour activer/désactiver le moniteur numérique.
Sub CH On/Off	Activer/désactiver le canal secondaire
Zone prioritaire	Passage à la zone prioritaire
Analyse des programmes	Appuyer sur la touche pour démarrer le balayage dans le canal VFO La fréquence de début et de fin du balayage doit être programmée dans le CPS.
Son amélioré	Dans le canal numérique, commuter la tonalité du microphone sur le mode normal ou amélioré.
Dernier appel Réponse	Dans le canal numérique, appuyez sur la touche pour accéder au dernier appel et appuyez sur PTT pour rappeler.
Commutateur ChType	Changement du type de canal (analogique, numérique, Ana+Dgi, Dgi+Ana)

Gamme de produits	Lorsque la radio reçoit un appel et que le temps de suspension est activé, appuyez sur la touche programmée comme "Ranging" pour obtenir la position et la distance de l'appelant. (Les deux parties doivent être positionnées sur le GPS, ou ne recevront que des informations GPS).
Itinérance	En veille, appuyez sur la touche programmée comme "Roaming" pour rechercher et verrouiller le répéteur avec le signal le plus fort. (Note : Après le verrouillage sur un répéteur, la radio ne reviendra à la dernière fréquence qu'après un changement de canal ou de fréquence. La liste des fréquences des répéteurs doit être préprogrammé dans le CPS).
CH Ranging	En veille, si le type de contact d'appel pour un canal est "Appel unique", appuyez sur la touche programmée comme "...". Channel Ranging" pour activer cette fonction. La radio démarre automatiquement la fonction de recherche de canaux lorsqu'elle est réglée sur ce canal.
VOL max. Set	En mode veille, appuyer sur la touche programmée comme "Max Volume", permet aux utilisateurs de régler le volume maximum de RX.
Jeu de fentes	Choisir l'emplacement pour le canal actuel, cette fonction n'est valable qu'en mode répéteur.
Type d'aprs	Choisir le type d'Aprs analogique ou numérique pour le canal actuel.
Sélection de la zone	En mode veille, appuyez sur la touche programmée "Sélection de zone", elle vous permettra de saisir le numéro de la zone et d'appuyer sur la touche de confirmation pour passer à la zone en question.
Set d'itinérance	Accéder rapidement au menu Itinérance
Set APRS	Entrer rapidement dans le menu APRS
Zone Up	Commutation de la zone vers le haut
Zone Dn	Commutation de la zone vers le bas

Mode haut-parleur	Réglez la voix qui sort du haut-parleur du microphone ou de la radio.
Nom de chapitre	Commutation entre l'affichage du nom du canal et l'affichage de la fréquence pour le canal actuel
GPS activé/désactivé	Activer / désactiver le GPS.
CDT Scan	Lorsque la radio trouve le CTCSS/DCS correspondant au canal actuel, elle ouvre le haut-parleur et commence à recevoir. Seuls les canaux analogiques avec CTCSS/DCS est en mesure de lancer le balayage de la CDT.
TBST Envoyer	Envoyer la tonalité TBST
Envoi d'aprs	Transmettre manuellement l'APRS sur le canal actuel.
Ana APRS Info	Accès rapide au menu anglog APRS info
GPS en itinérance	Activer/désactiver la fonction d'itinérance GPS
Réduction du bruit(R)	Définir le niveau de réduction du bruit pour la réception de l'audio
Réduction du bruit(T)	Définir le niveau de réduction du bruit pour la transmission audio

## 5. spécifications techniques

GÉNÉRALITÉS	
Version BT	Version BT V5.0 +EDR
Protocole	HFP ; HSP ; A2DP ; AVRCP ; SPP
Distance d'émission	10 mètres
Puissance de transmission maximale	Classe 2, 4dbm
Sensibilité	-80dBm
Performance audio	Décodage SBC
Intervenants	1W/8R
LED	Vert/Rouge
Écran LCD	2,2 pouces
Charge	5V Type C USB
Capacité de la batterie/Votage	1800mAh 3.7V
Interface	3,5 mm
Dimension (H*L*P)	109x62x28mm
Poids	147g
Température de fonctionnement	-20°C ~ 55°C

# Déclaration de conformité à l'UE

Conformément aux directives et règlements de l'UE

Qixiang Electron Science& Technology Co, Ltd

ADD : Qixiang Building, Tangxi Industrial Zone, Luojiang, Quanzhou, Fujian, 362011 China

en tant que fabricant, déclare sous sa seule responsabilité que

produit(s) : Microphone Bluetooth

Nom du modèle : BT01

est conforme aux exigences essentielles de la directive relative aux équipements hertziens

2014/53/UE : Radio ETSI EN 300 328 V2.2.2 (2019-07)

Article 3.2

EMCETSI EN 301 489-1 V2.2.3 (2019-11)

Article 3.1(b) PROJET ETSI EN 301 489-17 V3.2.5 (2022-08)

Sécurité EN IEC 62368-1:2020+A11:2020

Article 3.1(a)

Santé EN 50663:2017 Article

3.1(a) EN 62479:2010

L'organisme notifié Bay Area Compliance Labs Corp. (BACL) (numéro d'identification UE : 1313) a effectué une évaluation de la conformité conformément à l'annexe III, module B.

Signé au nom de Qixiang Electron Science& Technology Co, Ltd

(Signature de la personne

autorisée) Nom : Ken Xu

Titre : Directeur général

Date : 2022-11-15

Lieu : Quanzhou, Fujian, Chine



Importé et distribué en France par Passion Radio([passion-radio.fr](http://passion-radio.fr)) 4  
ZI les Patureaux 36210 Poulaines, France.

Tel : +33 951 097 393 – Email : [support@passion-radio.com](mailto:support@passion-radio.com)